



***FPT***  
***INDUSTRIAL -***  
***APPLICAZIONI***  
***MARINE***  
***COMMERCIALI***

**Our efficiency.  
Your edge.**



***FPT***  
***INDUSTRIAL -***  
***APPLICAZIONI***  
***MARINE***  
***COMMERCIALI***

**Our efficiency.  
Your edge.**

# ***INFORMAZIONI SU FPT INDUSTRIAL***

FPT Industrial è il brand che CNH Industrial ha dedicato alle attività di sviluppo, produzione, vendita e assistenza di propulsori per applicazioni Marine, On Road, Off Road e Power Generation.

L'azienda conta oltre 8.000 dipendenti in tutto il mondo, dieci stabilimenti e sette centri R&S. La rete di vendita di FPT Industrial è composta da 73 concessionari e oltre 800 centri di assistenza in circa 100 paesi. Il brand vanta un'ampia offerta di prodotti, che include sei famiglie di motori da 42 CV a 1.000 CV, trasmissioni con una coppia massima da 200 Nm a 500 Nm e assali anteriori e posteriori con un peso lordo sull'assale (GAW) da 2 a 32 tonnellate. FPT Industrial offre la line-up di motori a gas naturale più completa sul mercato per le applicazioni industriali, con potenze da 136 a 460 CV. Questa vasta offerta e la grande attenzione dedicata alle attività R&S rendono FPT Industrial un leader mondiale nel settore dei propulsori industriali.

Siamo al servizio di aziende che lavorano per altre aziende e ci impegniamo a soddisfare le esigenze dei nostri clienti diretti e finali.

Siamo orgogliosi di essere un'azienda orientata all'innovazione, in grado di garantire vantaggi al cliente mediante processi continui di ricerca e miglioramento e della nostra capacità di creare valore sulla base di tali vantaggi. Attualmente, FPT Industrial è una delle aziende leader nel campo di motori, assali e trasmissioni per il settore industriale ed è uno dei primi quattro costruttori al mondo nel segmento dei motori diesel da 2 a 20 litri.

# L'ONDA DELL' INNOVAZIONE

I motori FPT Industrial per imbarcazioni commerciali e da diporto si distinguono per la qualità superba, le utili funzioni e la versatilità di applicazione. Offrono un'elevata potenza specifica e continuativa e alti valori di coppia ai bassi regimi. La loro efficienza è massimizzata in qualunque condizione del mare. Inoltre, vantano una durata eccellente.

Con la notevole riduzione di rumorosità e vibrazioni, la potenza si unisce al piacere di navigare. Anche le emissioni di gas di scarico sono state ridotte, contenendo l'impatto ambientale e conformandosi alle normative più severe. La nostra esperienza tecnica è stata utile per dare vita a un design leggero, con un rapporto volume/potenza e peso/potenza ridotto, per garantire un'installazione più semplice e prestazioni superiori.

## Tecnologia superiore e vantaggi straordinari

### **Prestazioni**

Elevata potenza specifica e continuativa. Coppia elevata ai bassi regimi. Leggerezza (rapporto peso/potenza ridotto).

### **Flessibilità**

Compattezza (rapporto volume/potenza ridotto). Disponibilità di una gamma completa di accessori. Ampia gamma di certificazioni relative a emissioni e propulsione. Disponibilità di versioni keel cooling.

### **Basso impatto ambientale**

Drastica riduzione delle emissioni di scarico. Abbassamento dei livelli di rumorosità e delle vibrazioni.

### **Costi operativi contenuti**

Allungamento degli intervalli di manutenzione. Allungamento intervalli di revisione

## Normative sulle emissioni dei motori marini

### IMO

kW	CV	2017	2018	2019	2020	2021
> 130	> 174	Tier II (Tier III solo nelle aree ECA)				

L'Organizzazione Marittima Internazionale (IMO) regola le emissioni di scarico dei motori diesel oltre i 130 kW (174 CV). I motori utilizzati esclusivamente in applicazioni d'emergenza sono esenti. La normativa IMO Tier III si applica soltanto alle imbarcazioni operanti nelle aree di controllo delle emissioni di NOx (ECA). La normativa Tier III è in vigore nelle zone ECA del Nord America e del Mar dei Caraibi USA, per le imbarcazioni costruite dopo il 1° gennaio 2016.

### UE

kW	CV	2017	2018	2019	2020	2021
19-299	25-401	Stage IIIA		Stage V		
> 299	> 401	Stage IIIA			Stage V	
Da diporto		RCD 2				

La Direttiva sulle macchine mobili non stradali regola le emissioni di scarico dei motori diesel installati sulle imbarcazioni da navigazione interna operanti nell'UE. La Direttiva sulle imbarcazioni da diporto regola le emissioni di scarico e rumore dei motori a propulsione installati sulle imbarcazioni da diporto operanti nell'UE.

### US EPA

kW	CV	2017	2018	2019	2020	2021
<600<	<805	Tier 3				
≥600	≥805	Tier 4				

L'Agenzia per la Protezione dell'Ambiente (EPA) degli Stati Uniti regola le emissioni di scarico dei motori diesel installati sulle imbarcazioni marine registrate negli USA o battenti bandiera statunitense.

## Classificazione dei motori marini

### Condizioni di riferimento a pieno carico

Riferimento	ISO 8665
Pressione ambiente (kPa):	100
Temperatura ambiente (°C):	25
Umidità relativa (%):	30
Densità combustibile (kg/dm³):	0,84
Potere calorifico combustibile (kJ/kg):	42700
Temperatura combustibile (°C):	40

### Classificazione

#### Definizione

Classificazione	Definizione
A1	Imbarcazioni veloci da diporto a corto raggio Potenza massima limitata al 10% del tempo d'uso Velocità di crociera a un regime motore <90% della velocità nominale di taratura 300 ore/anno
A2/B1	Imbarcazioni da diporto/commerciali a lungo raggio Potenza massima limitata al 10% del tempo d'uso Velocità di crociera a un regime motore <90% della velocità nominale di taratura 1000 ore/anno
B	Servizio leggero Potenza massima limitata al 10% del tempo d'uso Velocità di crociera a un regime motore <90% della velocità nominale di taratura 1500 ore/anno
C	Servizio intermedio Potenza massima limitata al 25% del tempo d'uso Velocità di crociera a un regime motore <90% della velocità nominale di taratura 3000 ore/anno
D	Servizio continuo Potenza massima fino al 100% del tempo d'uso Ore/anno illimitate

## Denominazione commerciale dei motori marini



### Definizione

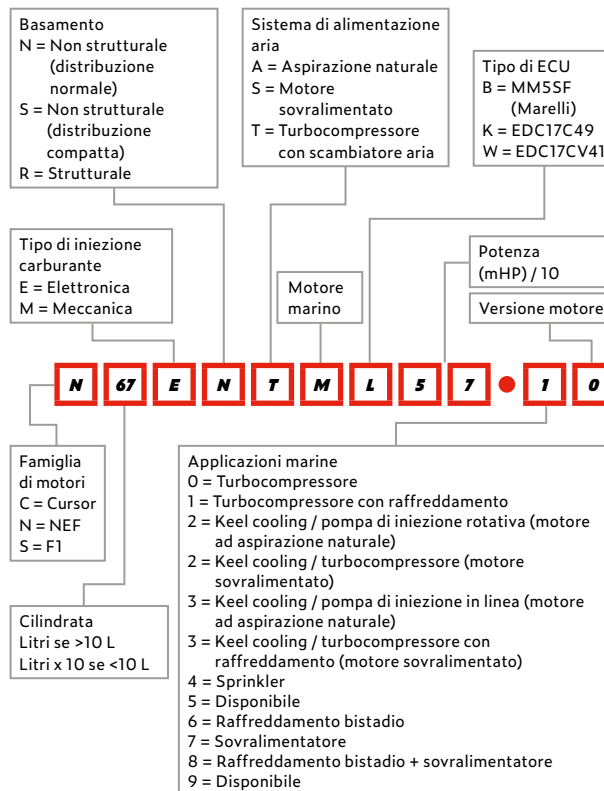
Famiglia di motori	Serie F1 Serie NEF Serie Cursor	S N C
Cilindrata motore*	Serie F1 e NEF Serie Cursor	Cilindrata (L) x 10 F1 3 L = 30 Cilindrata (L) Cursor 15,9 L = 16
Potenza massima**	Classe A1/A2: potenza massima del motore (CV) Classe D: potenza massima continua (CV)	
Emissioni	E = Emissioni UE N = Emissioni NAFTA	

\* Cilindrata >10 L – Litri; Cilindrata <10 L – Litri x 10

\*\* Diporto: potenza massima (CV metrici)

Commerciali: potenza massima continua (CV metrici)

## Identificazione tecnica dei motori marini





## Specifiche dei motori

Modello di motore	Classe	kW	CV	giri/min	Dimensioni* (L**xWxH) (mm)	Peso a secco (kg)
S30 230 E	B	129	175,5	3500	780 x 775 x 753	330
S30 230 E	C	85	115,6	3500	780 x 775 x 753	330
N40 170***	C	125	170	2800	850 x 708 x 785	490
N40 170***	C	110	150	2800	850 x 708 x 785	490
N40 170***	C	74	100	2800	850 x 708 x 785	490
N40 170***	C	63	85	2800	850 x 708 x 785	490
N40 250 E	B1	169	230	2800	850 x 708 x 785	490
N40 250 E	B	147	200	2800	850 x 708 x 785	490
N40 250 E	C	110	150	2800	850 x 708 x 785	490
N40 250 E	C	74	100	2800	850 x 708 x 785	490
N45 100	B	66,5	90	2800	811 x 700 x 836	450
N45 100	D	63	85	2800	811 x 700 x 836	450
N60 400 E	B1	272	370	3000	1072 x 739 x 778	595
N60 400 E	B	242	330	3000	1072 x 739 x 778	595
N60 400 E	C	198	270	3000	1072 x 739 x 778	595
N67 150	B	99,5	135	2800	1052 x 705 x 910	530
N67 150	D	92	125	2800	1052 x 705 x 910	530
N67 170***	D	125	170	2300	1089 x 724 x 788	600
N67 220	C	132	180	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 220	D	110	150	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	B	191	260	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	C	169	230	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	D	132	180	2500	1072 x 749 x 800	605

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore.

\*\* Lunghezza al volano

\*\*\* Certificazione IWW Stage V

Modello di motore	Classe	kW	CV	giri/min	Dimensioni* (L**xWxH) (mm)	Peso a secco (kg)
N67 450 N	B1	309	420	3000	1089 x 724 x 788	600
N67 450 N	B	272	370	3000	1089 x 724 x 788	600
N67 450 N	C	257	350	3000	1089 x 724 x 788	600
N67 550	B1	368	500	3200	1089 x 850 x 825	721
N67 550	B	353	480	3200	1089 x 850 x 825	721
N67 570 EVO	B1	390	530	3000	1089 x 847 x 825	721
N67 570 EVO	B	357	485	3000	1089 x 847 x 825	721
C90 170***	D	125	170	2000	1288 x 863 x 962	950
C90 380	C	301	410	2000	1288 x 863 x 962	940
C90 380	D	279	380	2000	1288 x 863 x 962	940
C90 620 E	B1	426	580	2530	1288 x 868 x 962	940
C90 620 E	B1	404	550	2530	1288 x 868 x 962	940
C90 620 E	B	368	500	2530	1288 x 868 x 962	940
C90 620 E	C	331	450	2530	1288 x 868 x 962	940
C13 500	C	382	520	2000	1465 x 1000 x 1058	1345
C13 500	D	367	500	2000	1465 x 1000 x 1058	1345
C13 825 E	B1	551	750	2400	1465 x 1000 x 1058	1395
C13 825 E	B	478	650	2400	1465 x 1000 x 1058	1395
C13 825 E	C	441	600	2400	1465 x 1000 x 1058	1395
C16 600	D	441	600	1800	1465 x 1000 x 1160	1570
C16 600	D	404	550	1800	1465 x 1000 x 1160	1570
C16 600	D	368	500	1800	1465 x 1000 x 1160	1570
C16 1000	B1	735	1000	2300	1465 x 1136 x 1160	1640
C16 1000	B	662	900	2300	1465 x 1136 x 1160	1640
C16 1000	C	599	815	2300	1465 x 1136 x 1160	1640
C16 1000	C	551	750	2300	1465 x 1136 x 1160	1640
C16 1000	C	478	650	2300	1465 x 1136 x 1160	1640



# **LA**

# **SERIE**

# **F1**





## S30 230 E

Disposizione:	4 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	3,0
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	129 (175,5) @ 3.500
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 780 x 775 x 753 mm
Peso a secco	330 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	RCD II
B	129	175,5	3500	215 @ 2400	●
C	85	115,6	3500	217 @ 2400	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUl	Iniettore-pompa a controllo elettronico



# **LA SERIE NEF**



## N40 170<sup>1</sup>

Disposizione:	4 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	3,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	125 (170) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 850 x 708 x 785 mm
Peso a secco	490 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IWV V
C	125	170	2800	210 @ 2200	●
C	110	150	2800	216 @ 2200	●
C	74	100	2800	213 @ 1800	●
C	63	85	2800	224 @ 1900	●

#### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico

(1) Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N40 250 E<sup>1</sup>

Disposizione:	4 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	3,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	169 (230) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 850 x 708 x 785 mm
Peso a secco	490 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II
B1	169	230	2800	213 @ 2000	●	●
B	147	200	2800	214 @ 2550	-	-
C	110	150	2800	214 @ 2550	-	●
C	74	100	2800	213 @ 1800	-	●

#### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico

(1) Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N45 100<sup>1</sup>

Disposizione:	4 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	4,5
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	66,5 (90) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	NA
Valvole per cilindro:	2
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Meccanica
Sistema di iniezione:	M

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 811 x 700 x 836 mm
Peso a secco	450 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)
B	66,5	90	2800	228 @ 1800
D	63	85	2800	228 @ 1800

#### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico  
 (1) Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N60 400 E

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	5,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	272 (370) @ 3.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TAA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 1072 x 739 x 778 mm
Peso a secco	595 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II
B1	272	370	3000	208 @ 2250	●	●
B	242	330	3000	208 @ 2000	●	●
C	198	270	3000	208 @ 2000	●	●

#### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico



## N67 150'

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	99,5 (135) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	NA
Valvole per cilindro:	2
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Meccanica
Sistema di iniezione:	M

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 1052 x 705 x 910 mm
Peso a secco	530 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)
B	99,5	135	2800	225 @ 1800
D	92	125	2800	225 @ 1400

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N67 170'

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	125 (170) @ 2.300
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH) 1052 x 705 x 910 mm
Peso a secco	530 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IWV V
D	125	170	2300	216 @ 1800	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N67 220

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	132 (180) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TC
Valvole per cilindro:	2
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Meccanica
Sistema di iniezione:	M

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1072 x 749 x 800 mm
Peso a secco		605 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)
C	132	180	2800	211 @ 1800
D	110	150	2800	219 @ 2400

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico



## N67 280<sup>1</sup>

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	191 (260) @ 2.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	2
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Meccanica
Sistema di iniezione:	M

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1072 x 749 x 800 mm
Peso a secco		605 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II
B	191	260	2800	209 @ 1800	●
C	169	230	2800	215 @ 2100	●
D	132	180	2500	208 @ 2000	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N67 450 N<sup>1</sup>

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	309 (420) @ 3.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni* (L* <i>x</i> W <i>x</i> H)	1089 x 724 x 788 mm
Peso a secco	600 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II	EPA Tier 3 Commercial	China GB II (GB15097-2016)
B1	309	420	3000	206 @ 2000	●	●	●	●
B	272	370	3000	206 @ 1800	●	●	●	●
C	257	350	3000	207 @ 1800	●	●	●	●

### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico  
 (1) Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## N67 550

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	368 (500) @ 3.200
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni* (L* <i>x</i> W <i>x</i> H)	1089 x 850 x 825 mm
Peso a secco	721 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II	EPA Tier 3 Commercial	China GB II (GB15097-2016)
B1	368	500	3200	209 @ 1800	●	●	●	●
B	353	480	3200	209 @ 1800	●	●	●	●

### Alimentazione aria

TCA Turbocompressore con aftercooler  
 TC Turbocompressore  
 NA Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M Meccanico  
 CR Common Rail  
 EU1 Iniettore-pompa a controllo elettronico





## N67 570 EVO<sup>1</sup>

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	6,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	390 (530) @ 3.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni* (L**xWxH)	1089 x 847 x 825 mm
Peso a secco	721 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II	EPA Tier 3 Commercial
B1	390	530	3000	209 @ 1900	●	●	●
B	357	485	3000	211 @ 2300	●	●	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



# ***LA SERIE CURSOR***



**C90 170**

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	8,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	125 (170) @ 2.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

**PESI E DIMENSIONI**

Dimensioni*	(L**xWxH)	1288 x 863 x 962 mm
Peso a secco		950 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IWV
D	125	170	2000	207 @ 1200	●

**Alimentazione aria**

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

**Sistema di iniezione**

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico

**C90 380<sup>I</sup>**

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	8,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	301 (410) @ 2.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

**PESI E DIMENSIONI**

Dimensioni*	(L**xWxH)	1288 x 863 x 962 mm
Peso a secco		940 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	China GB I (GB15097-2016)
C	301	410	2000	203 @ 1800	●	●
D	279	380	2000	206 @ 1800	●	●

**Alimentazione aria**

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

**Sistema di iniezione**

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## C90 620 E

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	8,7
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	426 (580) @ 2.530
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1288 x 868 x 962 mm
Peso a secco		940 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II	EPA Tier 3 Commercial	China GB II (GB15097-2016)
B1	426	580	2530	213 @ 2200	●	●	●	-
B1	404	550	2530	209 @ 2200	●	●	●	●
B	368	500	2530	204 @ 2000	●	●	●	●
C	331	450	2530	202 @ 1800	●	●	●	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico



## C13 500'

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	12,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	382 (520) @ 2.000
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	EUI

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1465 x 1000 x 1058 mm
Peso a secco		1345 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II
C	382	520	2000	195 @ 1500	●
D	367	500	2000	195 @ 1600	●

### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico
(1)	Sono disponibili anche versioni con raffreddamento a chiglia



## C13 825 E

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	12,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	551 (750) @ 2.400
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	EUI

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1465 x 1000 x 1058 mm
Peso a secco		1395 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II
B1	551	750	2400	198 @ 1900	●	●
B	478	650	2400	207 @ 1500	●	●
C	441	600	2400	207 @ 1500	●	●

#### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico



## C16 600

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	15,9
Potenza massima continua (kW (CV) @ giri/min):	441 (600) @ 1.800
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni*	(L**xWxH)	1465 x 1000 x 1160 mm
Peso a secco		1570 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore  
 \*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	China GB II (GB15097-2016)
D	441	600	1800	199 @ 1200	●	●	●
D	404	550	1800	199 @ 1200	●	-	●
D	368	500	1800	199 @ 1200	●	●	●

#### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico



## C16 1000

Disposizione:	6 cilindri in linea
Cilindrata complessiva (l):	15,9
Potenza massima (kW (CV) @ giri/min):	735 (1000) @ 2.300
Ciclo termodinamico:	Diesel 4 tempi
Alimentazione aria:	TCA
Valvole per cilindro:	4
Impianto raffreddamento:	Liquido
Direzione di rotazione (guardando il volano):	Antiorario
Gestione motore:	Elettronica
Sistema di iniezione:	CR

### PESI E DIMENSIONI

Dimensioni* (L**xWxH)	1465 x 1136 x 1160 mm
Peso a secco	1640 kg

\* Le dimensioni possono variare in base alle dotazioni opzionali del motore

\*\* Lunghezza al volano

Classe	kW	CV	giri/min	g/kWh @ giri/min (Miglior Valore)	IMO II	RCD II	EPA Tier 3 Commercial	China GB II (GB15097-2016)
B1	735	1000	2300	205 @ 1700	●	●	●	●
B	662	900	2300	203 @ 1700	●	●	-	●
C	599	815	2300	203 @ 1700	●	●	●	●
C	551	750	2300	200 @ 1600	●	●	●	●
C	478	650	2300	208 @ 1600	●	●	●	●

#### Alimentazione aria

TCA	Turbocompressore con aftercooler
TC	Turbocompressore
NA	Aspirazione naturale

#### Sistema di iniezione

M	Meccanico
CR	Common Rail
EUI	Iniettore-pompa a controllo elettronico



# Red Horizon

FPT Industrial, in collaborazione con due aziende leader del settore, NAVICO (SIMRAD) e ZF, è orgogliosa di presentare RED HORIZON: un sistema "Premium" di comando e monitoraggio di motore e navigazione integrato, con tecnologie all'avanguardia.

## Sistemi di monitoraggio

### Caratteristiche del display FPT Premium da 7"

Basato sulla tecnologia SIMRAD, il sistema FPT Premium da 7" è un display compatto, perfetto per imbarcazioni sportive, imbarcazioni da diporto e consolle centralizzate di dimensioni medio-piccole. Dedicato al monitoraggio dei dati del motore, il pannello offre l'opportunità di ampliare le dotazioni del display, includendo una vasta gamma di funzioni di navigazione.

- Display widescreen con retroilluminazione a LED
- Comandi touchscreen in stile tablet di facile utilizzo
- Ampia gamma di dati del motore, monitoraggio allarmi e funzioni a richiesta, come i comandi del sistema di intrattenimento di bordo
- Display multifunzione opzionale: chartplotter con dotazioni complete (cartografia C-MAP) con ricevitore GPS integrato e monitoraggio di dotazioni aggiuntive\*, come radar, ecoscandaglio e pilota automatico
- Connettività wireless integrata con smartphone o tablet compatibili, per accedere a carte, radar e altre funzioni da qualsiasi punto dell'imbarcazione
- Oltre al display da 7 pollici, la serie FPT Premium include display da 9", 12" e 16" (MFD)

\* Dispositivi forniti dalla rete NAVICO (SIMRAD)

## Sistemi di comando elettronici

### Comandi elettronici – Sistema di comando FPT Premium Caratteristiche principali

FPT utilizza i sistemi di controllo elettronici di propulsione ZF all'avanguardia della tecnologia elettronica, specificamente abbinati ai motori FPT

- Il comando elettronico Premium è un potente sistema che integra la tecnologia BUS CAN di ultima generazione in un'unità di controllo innovativa e compatta, dotata di una leva ergonomica e di un display facile da utilizzare, in cui tutte le funzioni possono essere selezionate con semplicità
- Con una facile installazione plug-in, il sistema di comando "Premium" consente la gestione completa della navigazione, offrendo configurazione del fondo, interblocco all'avviamento, protezione antiribaltamento di emergenza, sincronizzazione motore e funzioni a richiesta per ormeggio e trolling
- Fino a sei stazioni di comando.

### Sistemi di manovra – Joystick FPT Premium Caratteristiche principali

Con la gestione simultanea di motori, trasmissioni ed eliche, il joystick Premium offre un comfort imbattibile nel controllo dell'imbarcazione durante le manovre. Il joystick Premium offre i seguenti vantaggi principali: controllo dell'imbarcazione a velocità ridotta, facilità di manovra in spazi stretti, posizionamento dell'imbarcazione controvento e controcorrente  
Principali caratteristiche tecniche:

- impianto CC 12/24 V
- postazione joystick con base CAN, con un unico pulsante per eseguire comandi e selezionare funzioni
- centralina di manovra certificata CE
- connessione CAN al processore "Premium control"
- Funzioni su richiesta:
  - Mantenimento posizione
  - Interfaccia con il sistema di timoneria elettronico ZF SteerCommand
  - Fino a sei stazioni di comando

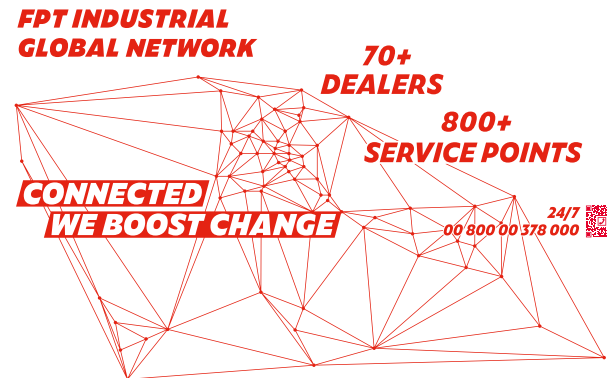
## Motori marini - Optional

FPT Industrial offre un'ampia gamma di optional per completare il tuo motore:

- Sospensioni (Silent Block)
- Impianto elettrico 12V/24V
- Impianto elettrico con terminali isolati
- Alternatori a potenza maggiorata
- PTO anteriore
- Kit strumenti
- Pannelli digitali e analogici
- Tubazioni di scarico a umido/secco
- Cambi
- Certificazioni per emissioni e motori a propulsione con numerose società di classificazione
- Convertitore NMEA2000
- Leva di controllo remoto
- Red Horizon

Contatta il tuo distributore locale sul sito [fptindustrial.com](http://fptindustrial.com) per ottenere maggiori informazioni.

## Rete globale FPT Industrial









FPT Industrial S.p.A.

Via Puglia 15, 10156 Torino, Italia

[ftpindustrial.com](http://ftpindustrial.com)

[marketing@ftpindustrial.com](mailto:marketing@ftpindustrial.com)